

# beurer

## MG 100

H



**H** Infravörös ütögető masszírozó készülék  
Használati utasítás

CE

## Tartalom

1. Ismerkedés a készülékkel.....	3	6. Használat.....	6
2. Rendeltetés szerű használat .....	3	7. Ápolás és tárolás .....	6
3. Biztonsági útmutatások.....	4	8. Mi a teendő problémák esetén? .....	7
4. A készülék ismertetése.....	5	9. Műszaki adatok .....	7
5. Üzembe helyezés .....	5		

## Tisztelt Vásárlónk!

Örömkre szolgál, hogy a termékeink egyikét választotta. Nevünk garancia az értékes és részletesen bevizsgált minőségi gyártmányokra olyan területeken, mint a hő, súly, vérnyomás, testhőmérséklet, pulzus, kímélő terápia, masszázs, levegő és szépség.

Kérjük, olvassák el figyelmesen ezt a használati utasítást, őrizzék meg a későbbi használatra, tegyék más használok számára is hozzáférhetővé, és tartsák be az előírásokat.

Szívélyes üdvözléssel  
az Ön Beurer csapata

## FIGYELMEZTETÉS

- A készüléket 8 éves és annál idősebb gyerekek valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha a készülék biztonságos használatáról ismertették őket, és az abból eredő veszélyekkel tisztában vannak.
- Gyermek nem játszhat a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználó általi karbantartást felügyelet nélkül hagyott gyerek nem végezheti.
- Ha megsérült a készülék hálózati csatlakozó vezetéke, akkor azt ártalmatlanítani kell. Ha azt nem lehet levenni, a készüléket kell ártalmatlanítani.
- Ne dugjon tárgyakat a készülék nyílásaiba és a mozgó részekbe. Ügyeljen arra, hogy a mozgó részek mindig szabadon mozoghassanak.
- Ne préselje és ne gyömöszölje be egyetlen testrészét se – főként az ujjait ne – a mozgó masszírozó elemek vagy ezek készüléken levő tartói közé.
- A készüléknek forró a felülete. A hővel szemben érzékeny személyeknek óvatosnak kell lenniük a készülék használatakor.

## Szállítási terjedelem

- Infravörös ütögető masszírozó készülék
- 2 cserélhető masszírozó feltétek
- Ez a használati útmutató

# Ábramagyarázat

A használati útmutatóban és a típustáblán a következő szimbólumokat használjuk:



**FIGYELMEZTETÉS** Figyelmeztetés a sérülésveszélyekre, vagy az Ön egészségére leselkedő veszélyekre.



**FIGYELEM** Biztonsági utalás a készülék/tartozék lehetséges károsodásaira.



**Útmutatás** Utalás a fontos információkra.



A készülék kétszeres védőszigeteléssel rendelkezik, és így megfelel a 2-es védelmi osztálynak.



Csak zárt helyiségekben használható.

## 1. Ismerkedés a készülékkel

### A készülék funkciói

Ezzel az elektromos infravörös masszírozó készülékkel hatásosan és segítség nélkül végezhet jótékony masszázst saját magán vagy más személyeken. A masszírozás feszültségoldó vagy élénkítő hatású lehet, és nagyon jól alkalmazható izommerevségek, fájdalmak és fáradtság kezelésére. A készülék erőteljesen, intenzíven masszírozza a hátat.

A készüléket csak saját használatra szántuk, nem pedig gyógyászati vagy kereskedelmi alkalmazásra.

## 2. Rendeltetészerű használat

Ez a készülék az emberi test egyes részeinek masszírozására szolgál. Nem helyettesítheti az orvosi kezelést. Ne használja a masszírozó készüléket, ha a következő figyelmeztetések közül egy vagy több Önre is igaznak bizonyul! Abban az esetben ha nem biztos abban, hogy a masszírozó készülék megfelelő-e az Ön számára, kérdezze meg az orvosát!



### FIGYELMEZTETÉS

A masszírozó készülék használata tilos

- állatoknál,
- porckorongsérv vagy a gerincoszlop kóros elváltozása esetén,
- szívkönyvéki masszírozásra ha Ön szívritmus-szabályozót visel, és ezért más testtájékokra vonatkozóan is kérdezze meg az orvosát,
- dagadt, égett, gyulladásban levő vagy sérült bőr- és testfelületeken,
- terhesség alatt,
- az arcon (szemen), a gégefőn vagy más, különösen érzékeny testrészekben,
- alvás közben,
- gyógyszerek bevétele vagy alkoholfogyasztás után (korlátozott érzékelőképesség).

A masszírozó készülék használata előtt kérdezze meg az orvosát

- ha súlyos betegségben szenved vagy nemrég operálták,
- lázas meghűlések, visszértágulatok, trombózis, vénagyulladás, sárgaság, cukorbetegség, ideg megbetegedések (pl. isiász) vagy akut gyulladások esetén.

A készülék kizárólag a használati utasításban említett célra használható. A gyártót nem terheli szavatossági felelősség abban az esetben, ha szakszerűtlen vagy könnyelmű használat miatt következnek be károsodások.

### 3. Biztonsági útmutatások

Olvassa el gondosan ezt a használati útmutatót! Az alábbi utasítások figyelmen kívül hagyása személyi és tárgyi sérülésekhez vezethet. Őrizze meg a használati útmutatót, és tegye hozzáférhetővé más felhasználók számára is! A készülék továbbadásakor adja át ezt az útmutatót!



#### FIGYELMEZTETÉS

A gyermekeket tartsa távol a csomagolóanyagtól! Fulladásveszély áll fenn.

#### Áramütés



#### FIGYELMEZTETÉS

Mint minden elektromos készüléket, ezt a masszírozó készüléket is óvatosan és körültekintően kell használni, hogy elkerülje az áramütés veszélyét.

Ezért a készüléket

- csak a készüléken feltüntetett hálózati feszültséggel használja,
- soha ne használja, ha a készüléken vagy a tartozékon látható sérülések vannak,
- ne használja zivatar idején.

Meghibásodás vagy üzemzavar esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az áramhálózatról. Ne a kábelnél vagy a készüléknél fogva húzza, ha a villásdugót ki akarja húzni a dugaszolóaljzatról. Soha ne tartsa, vagy hordozza a készüléket a hálózati kábelnél fogva. Tartson távolságot a kábelek és a meleg felületek között.

Semmilyen körülmények között se nyissa ki a készüléket.

Ha a készülék hálózati kábele sérült, akkor azt a gyártóval vagy egy szerződéses vevőszolgálattal kell kicseréltetni.

Biztosítsa, hogy a masszírozó készülék, a dugaszoló tápegység és a kábel ne kerüljön érintkezésbe vízzel vagy más folyadékokkal.

Ezért a készüléket

- csak száraz belső terekben használja,
- csak száraz kézzel fogja meg,
- soha ne használja fürdőkádban, zuhany alatt vagy vízzel teli mosdókagylónál,
- soha ne használja úszómedencében, hidromasszázs kádban vagy szaunában,
- soha ne használja a szabadban.

Semmiképp se nyúljon a készülék után, ha az a vízbe esett! Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót.

#### Javítás



#### FIGYELMEZTETÉS

Az elektromos készülékek javítását kizárólag szakemberre szabad bízni. A szakszerűtlen javítások jelentős veszélyekkel járhatnak a felhasználó számára. Ha javításokra van szükség, forduljon a vevőszolgálathoz vagy az erre felhatalmazott kereskedőkhöz!

#### Tűzveszély



#### FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen ill. a jelen használati útmutatóval ellenkező használat esetén bizonyos körülmények között tűzveszély áll fenn!

Ezért a készüléket ne működtesse

- soha 20 percnél hosszabb ideig (túlmelegedés-veszély), és újbóli használat előtt legalább 15 percig hagyja hűlni a készüléket!
- soha felügyelet nélkül, különösen, ha gyermekek vannak a közelben!
- soha lefedve, pl. takaróval, párnával, ...

## Kezelés



### FIGYELEM

Minden használat után és minden tisztítás előtt ki kell kapcsolni a készüléket, és ki kell húzni a dugaszolóaljzatból.

- Ügyeljen arra, hogy a mozgó alkatrészek mindig szabadon járhassanak.
- Ügyeljen arra, hogy a haja ne akadjon bele a készülékbe.
- Kerülje az érintkezést hegyes vagy éles tárgyakkal.
- A készüléket és a kábelt ne törje meg.
- Óvja a készüléket a túl közeli hőforrásoktól, úgymint kályháktól, fűtőtestektől vagy közvetlen nap-sugárzástól.

## Hulladék-ártalmatlanítás

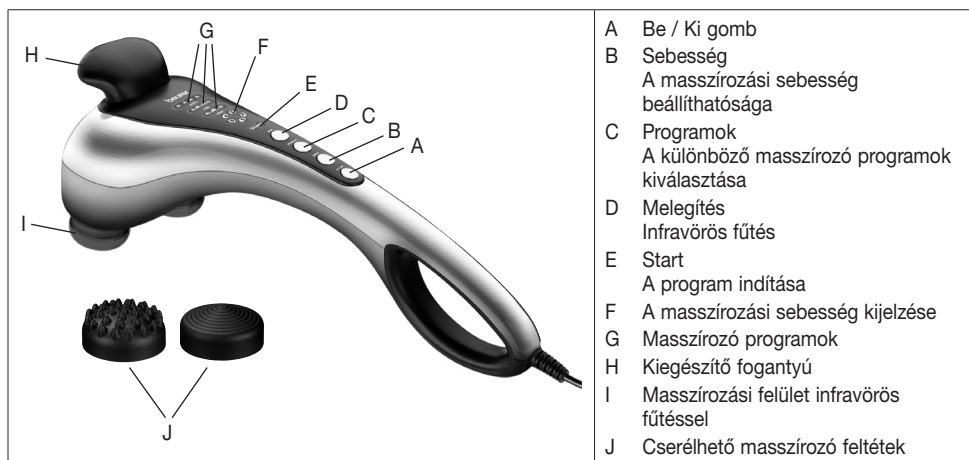


### FIGYELEM

Környezetvédelmi érdekekből a készüléket az élettartamának lejártá után nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni. Az ártalmatlanítást az Ön országának megfelelő gyűjtőhelyein kell elvégezni. A készüléket az Európai Uniónak az elhasználotott elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) jelű irányelve szerint ártalmatlanítsa. Esetleges további kérdéseivel forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervekhez.



## 4. A készülék ismertetése



## 5. Üzembe helyezés

- Távolítsa el a készülék csomagolását és védőfóliáit.
- Ellenőrizze a készüléket, a dugaszoló tápegységet és a kábelt, nincsenek-e rajtuk sérülések.
- Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra. A készüléknek kikapcsolt állapotban kell lennie.
- A kábelt botlásmentesen helyezze el.

## 6. Használat

Győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva a készülék, mielőtt csatlakoztatná a hálózati kábelt. Kapcsolja be a Be/Ki gombbal a készüléket. Elindul a program.

Szükség esetén a „Sebesség” gomb megnyomásával egy-egy fokozattal növelheti/csökkentheti a masszírozási sebességet.

A „Program” gomb megnyomásával 3 különböző masszírozó program közül választhat (automatikusan lefutó sebességfokozatokkal).

- **Relax:** Hullámmzó, ellazító masszírozás.
- **Vital:** Éltető és pulzáló masszírozás.
- **Active:** Mélyreható és pulzáló masszírozás.

A „Melegítés” gomb megnyomásával az összes masszírozó programhoz be lehet kapcsolni az infravörös fűtést.

Helyezze a készüléket egy vagy két kézzel a masszírozandó testfelületre. A kezelés közben állhat, ülhet vagy fekehet. Masszírozhatja saját magát, illetve egy másik személyt is. Ha a készüléket a bőrfelületre nyomja, változtathatja a masszírozás intenzitását. Egy-egy testrészt maximum 3 percig masszírozzon, ezután térjen át egy másik testrészsre.

Max. 20 perc használat húzza ki a csatlakozót a dugaljából, és hagyja kihűlni a készüléket. Az eszközt száraz helyen kell tartani.



### Útmutatás

- Ne röviddel a lefekvés előtt használja a masszírozó készüléket! A masszírozásnak stimuláló hatása is lehet és ez elalvási zavarokat okozhat.
- A készülék automatikus kikapcsolóval rendelkezik, amely 20 perc maximális üzemidőre van beállítva.



### FIGYELMEZTETÉS

- A masszírozást mindig kellemesnek és ellazítóknak kell érezni. Szakítsa meg a masszírozást, vagy változtassa meg a masszírozó készülék pozícióját, ha a masszírozást fájdalmasnak vagy kellemetlennek érzi.
- Egyetlen testrészt se, de különösen az ujjait ne csíptesse vagy erőltesse be a masszírozó fej területére.

## 7. Ápolás és tárolás

### Tisztítás

A kihűzött és lehűtött készüléket csak egy enyhén nedves kendővel törölje szárazra! Ehhez egy enyhe tisztószert használjon!



### FIGYELMEZTETÉS

- Minden tisztítás előtt húzza ki a készüléket!
- A készüléket csak a megadott módon tisztítsa! Semmiképp sem hatolhat be folyadék a készülékbe vagy a tartozékba.
- A készüléket csak akkor használja újra, ha teljesen megszáradt!

### Tárolás

Tisztítóshoz dörzsölje át enyhén megnedvesített mikroszálás kendővel a lecsatlakoztatott és kihűlt készüléket. Javasoljuk, hogy az eredeti csomagolásban tárolja!

## 8. Mi a teendő problémák esetén?

Probléma	Ok	Elhárítás
<b>A masszírozó fej nem mozog.</b>	A készülék nincs hálózatra csatlakoztatva.	Dugja be a hálózati csatlakozót, és kapcsolja be a készüléket.
	A készülék nincs bekapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket.
	Kioldott a túlmelegedés-védelem.	A készüléket vegye le a hálózatról, várjon legalább 20 percet, újra dugja be és kapcsolja be.

## 9. Műszaki adatok

Méretek (Sz/Ma/Mé) ~ 160/150/450 mm

Súly ~ 1740 g

Névleges teljesítmény 20 W

Névleges feszültség 220-240 V ~ 50 Hz

